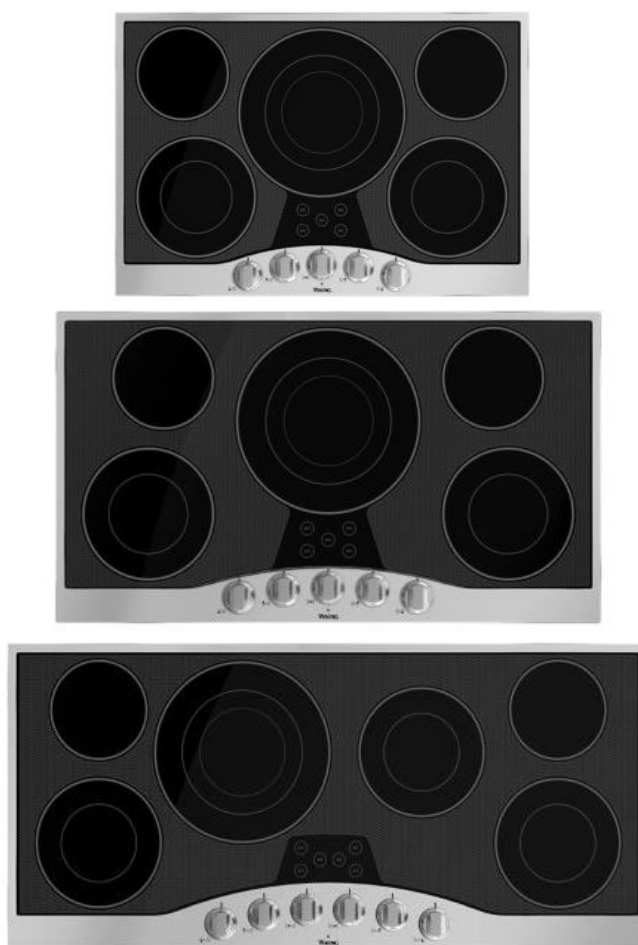


# Guía de instalación



**3 Serie**  
**Superficie para cocinar eléctrica empotrable**

*RVEC330*  
*RVEC336*  
*RVEC345*

# Índice temático

Advertencias e instrucciones de seguridad importantes	3
Dimensiones	5
Especificaciones	6
Dimensiones de la abertura	7
Dimensiones de los espacios libres (cercanía a los gabinetes)	8
Dimensiones de los espacios libres (revestimientos de material compuesto y de madera)	9
Requisitos eléctricos	10
Información general	11
Instalación	12
Preparación final	13
Lista de verificación de funcionamiento	13
Servicio y registro	14

# IMPORTANTE—Lea y siga las instrucciones

- Antes de comenzar, por favor lea total y detenidamente estas instrucciones.

## Su seguridad y la de los demás es muy importante.

Hemos colocado varios mensajes importantes sobre seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes sobre seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Le alerta sobre riesgos que pueden causar la muerte o lesiones a usted y a otros.

Todos los mensajes de seguridad estarán precedidos por el símbolo de alerta de seguridad y la palabra “PELIGRO”, “ADVERTENCIA” o “PRECAUCIÓN”. El significado de estas palabras es:

### **PELIGRO**

Señala riesgos o prácticas inseguras que **RESULTARÁN** en lesiones personales graves o la muerte.

### **ADVERTENCIA**

Señala riesgos o prácticas inseguras que **PODRÍAN** resultar en lesiones personales graves o la muerte.

### **PRECAUCIÓN**

Señala riesgos o prácticas inseguras que **PODRÍAN** resultar en lesiones personales leves o daños a la propiedad.

Todos los mensajes sobre seguridad identificarán el riesgo y le dirán como reducir las posibilidades de resultar lesionado y lo que puede pasar si no se siguen las instrucciones.

- NO quite las etiquetas, advertencias o placas adheridas permanentemente al producto. De hacerlo anulará la garantía.
- Siga todos los códigos y reglamentos locales y nacionales.
- Asegúrese de que este producto esté adecuadamente conectado a tierra.
- La persona que realice la instalación deberá dejar estas instrucciones con el consumidor, quien las deberá conservar para que el inspector de la localidad las use y para referencia futura.
- La instalación debe cumplir con los códigos locales o, en ausencia de ellos, con la última edición del Código Eléctrico Nacional (National Electrical Code) ANSI/NFPA-70.

En Canadá: La instalación eléctrica debe estar de acuerdo con la Parte 1 de los Códigos Eléctricos Canadienses actuales, CSA C22.1, o con los códigos locales.

# IMPORTANTE—Lea y siga las instrucciones

## ⚠ ADVERTENCIA



### RIESGO DE QUEMADURAS

Si los gabinetes instalados por encima del electrodoméstico se usan para almacenar artículos, se puede crear un riesgo potencial de quemaduras. Los artículos combustibles se pueden prender fuego y los artículos metálicos se pueden calentar y causar quemaduras. Si se va a instalar un gabinete para almacenar, se puede reducir el riesgo instalando una campana de ventilación que sobresalga horizontalmente un mínimo de 5" (12.7 cm) más allá del fondo de los gabinetes.

## ⚠ PRECAUCIÓN



Asegúrese de que la corriente eléctrica de la caja del disyuntor a la caja de empalmes esté apagada hasta que la superficie para cocinar esté instalada y lista para funcionar. La caja de empalmes debe estar conectada adecuadamente a tierra.

## ⚠ ADVERTENCIA



La energía eléctrica a la unidad se debe interrumpir cuando se estén haciendo conexiones eléctricas. El no hacerlo puede resultar en lesiones graves o la muerte.

## ⚠ ADVERTENCIA



### INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Esta superficie para cocinar se debe conectar a tierra de acuerdo con los códigos locales o, en ausencia de ellos, de acuerdo con la última edición del Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA-70. **DEBE CONECTAR A TIERRA APROPIADAMENTE ESTE ELECTRODOMÉSTICO PARA SU SEGURIDAD PERSONAL**

## ⚠ ADVERTENCIA

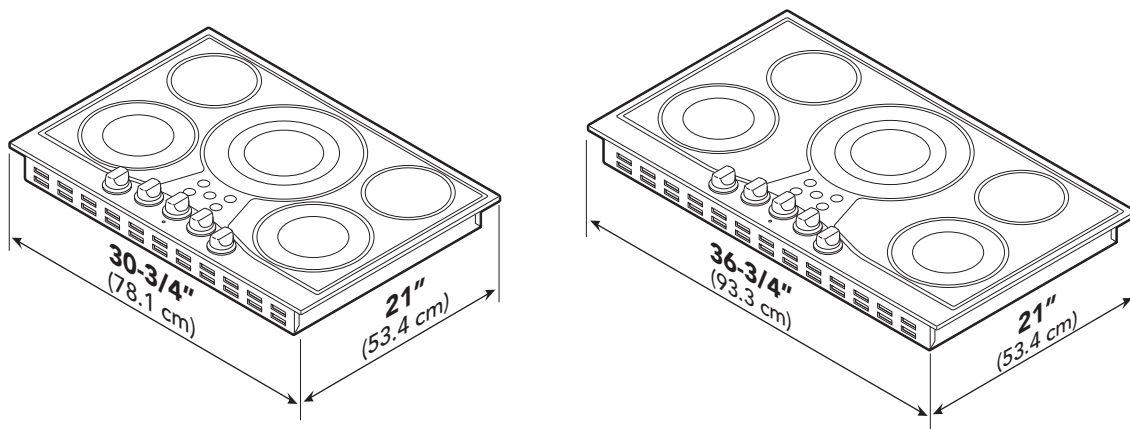


### RIESGO DE INCENDIO Y DESCARGAS ELÉCTRICAS

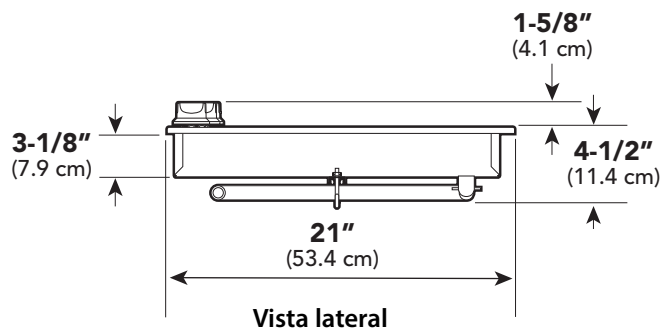
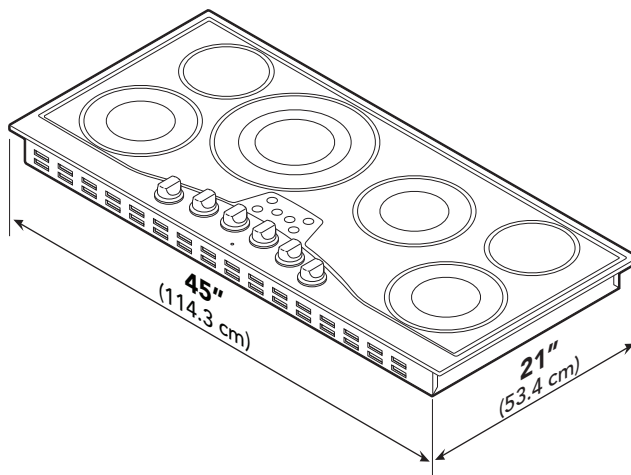
**NO** use un cable de extensión con este electrodoméstico. Si lo hace puede crear un riesgo de incendio, descarga eléctrica u otra lesión personal.

# Dimensiones

Superficie para cocinar eléctrica de 30" Superficie para cocinar eléctrica de 36"



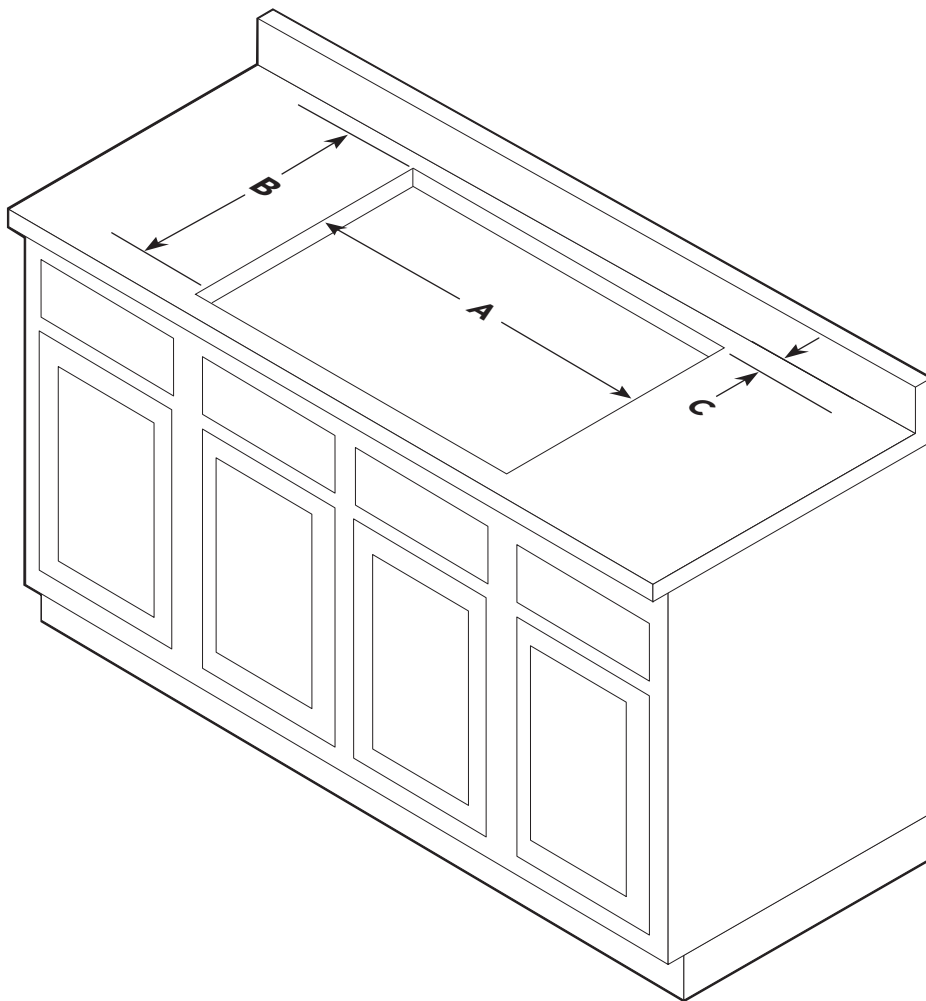
Superficie para cocinar eléctrica de 45"



# Especificaciones

Superficie para cocinar eléctrica			
Descripción	30" DE ANCHO	36" DE ANCHO	45" DE ANCHO
Ancho total	30-3/4" (78.1 cm)	36-3/4" (93.3 cm)	45" (114.3 cm)
Altura exterior desde la parte inferior	4-1/2" (11.4 cm)		
Profundidad exterior desde la parte de atrás	21" (53.3 cm)		
Ancho de la abertura Mínimo Máximo	28-7/8" (73.3 cm) 29-7/8" (75.9 cm)	34-7/8" (88.5 cm) 35-7/8" (91.1 cm)	43-1/8" (109.5 cm) 44-1/8" (112.1 cm)
Altura de la abertura con conducto	4-1/8" (10.5 cm)		
Profundidad de la abertura Mínimo Máximo	20" (50.8 cm) 20-1/4" (51.4 cm)		
Requerimientos eléctricos	240/208 V 50/60 Hz		
Consumo máximo en amperios	240 V—40.0 A 208 V—34.6 A		240 V—48.4 A 208 V—41.9 A
Clasificación de los elementos de calentamiento Frontal derecho Posterior derecho Central triple Central doble Frontal izquierdo Posterior izquierdo	240 V 2000/1000 vatios 1200 vatios 1100/1000/1100 vatios N/A 2000/1000 vatios 1200 vatios		240 V 2000/1000 vatios 1200 vatios 1100/1000/1100 vatios 2000/1000 vatios 2000/1000 vatios 1200 vatios
Peso aproximado de embarque	52 lb (23.6 kg)	60 lb (27.0 kg)	71 lb (32.2 kg)

# Dimensiones de la abertura



	30" DE ANCHO	36" DE ANCHO	45" DE ANCHO
A	28-7/8" (73.3 cm) mín. a 29-7/8" (75.9 cm) máx.	34-7/8" (88.5 cm) mín. a 35-7/8" (91.1 cm) máx.	43-1/8" (109.5 cm) mín. a 44-1/8" (112.1 cm) máx.
B	20" (50.8 cm) mín. a 20-1/4" (51.4 cm) máx.		
C	1" (2,5 cm) mín.		

**Nota:** Basado en un gabinete de 24" de profundidad con un protector contra salpicaduras de 3/4".

# Dimensiones de los espacios libres

(proximidad a los gabinetes)

## Proximidad al gabinete lateral

- La superficie para cocinar se puede instalar directamente en los gabinetes existentes.
- La superficie para cocinar NO PUEDE instalarse directamente adyacente a paredes laterales, gabinetes altos, electrodomésticos altos u otras superficies verticales cuyos lados tengan una altura superior a 36" (91.4 cm). Tiene que haber un espacio lateral mínimo de 6" (15.2 cm) desde la superficie para cocinar a este tipo de superficies combustibles por encima de la altura de 36" (91.4 cm) de la superficie del gabinete.
- Dentro del espacio a los lados de 6" (15.2 cm) hasta superficies verticales combustibles por arriba de 36" (91.4 cm), la profundidad máxima de los gabinetes de pared debe ser de 13" (33.0 cm), y los gabinetes de pared que estén dentro de este espacio a los lados de 6" (15.2 cm) deben estar 18" (45.7 cm) por encima de la superficie de los gabinetes de 36" (91.4 cm) de altura.
- Un gabinete de pared que esté arriba de la superficie para cocinar debe estar a una distancia mínima de 36" (91.4 cm) por encima de todo el ancho de la superficie para cocinar. Esta altura mínima NO es un requisito si hay una campana de ventilación sobre la superficie para cocinar.

## Distancias mínimas a construcciones combustibles adyacentes

- Arriba de la superficie del gabinete, 36" (91.4 cm) como mínimo

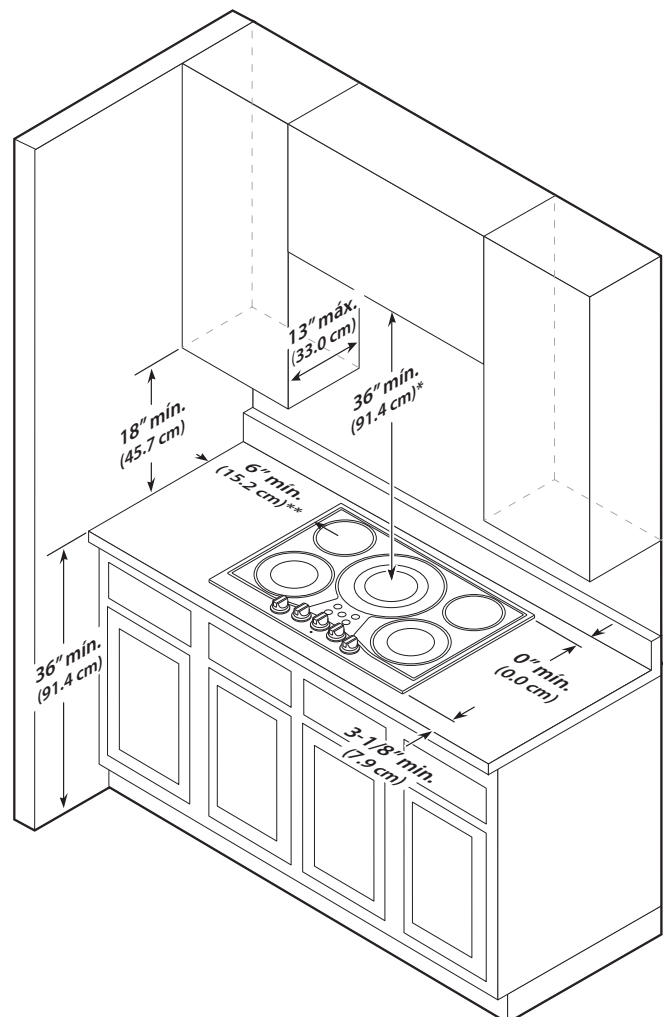
Las dimensiones mostradas son para usarse con superficies combustibles, a menos que se indique otra cosa.

*\*Nota: 36" como mínimo, a menos que se use una campana.*

*\*\*Nota: solo aplica a superficies combustibles.*

*\*\*\*Nota: Consulte la instalación de los soportes de fijación en la página 13 para determinar los espacios libres mínimos que deben quedar debajo de la superficie del gabinete.*

- De lado, 6" (15.2 cm)
- De atrás, 0" (0.0 cm)
- Dentro del espacio lateral de 6". Los gabinetes de pared con una profundidad no mayor de 13" (33.0 cm)
- Debe haber una distancia mínima de 18" (45.7 cm) por encima de la superficie del gabinete
- Los gabinetes de pared que estén directamente por arriba del electrodoméstico deben estar a una distancia mínima de 36" (91.4 cm) de la superficie del gabinete.

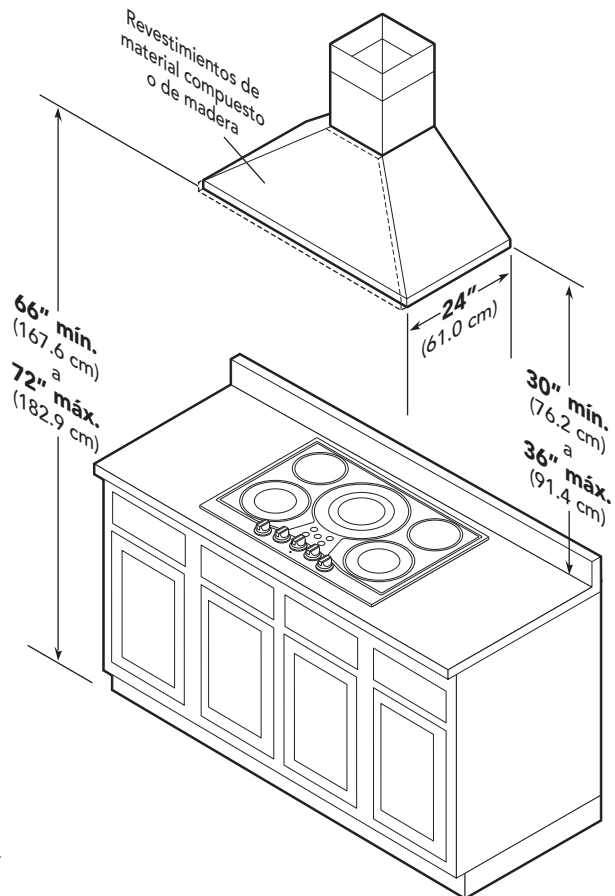




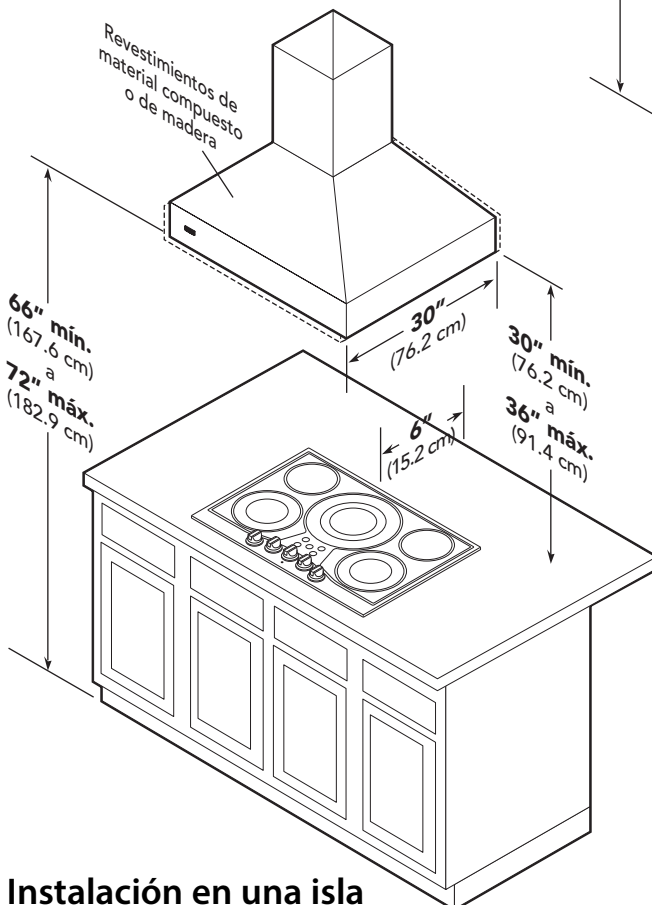
# Dimensiones de los espacios libres

(revestimientos de material compuesto o de madera)

La parte inferior de una campana estándar deberá estar a un mínimo de 30" (76.2 cm) y a un máximo de 36" (91.4 cm) por encima de la superficie del gabinete. Esto típicamente resultará en que la parte inferior de la campana esté a una distancia de 66" (167.6 cm) a 72" (182.9 cm) por encima del piso. Vea las instrucciones de instalación de las campanas de ventilación para obtener más información. Estas dimensiones permiten el funcionamiento seguro y eficiente de la campana.



Instalación en la pared



Instalación en una isla

# Requisitos eléctricos

## Requisitos eléctricos

Revise los códigos locales sobre esta unidad. Esta superficie para cocinar viene con un sistema eléctrico de tres conductores de 208Y/120 voltios o 120/240 voltios, 60 HZ. Esta unidad no necesita un cable blanco (neutro). Consulte las instrucciones de conexión a tierra en la siguiente sección. La unidad se debe conectar a un circuito independiente con fusible.

Consulte la tabla de especificaciones y la etiqueta de identificación en la parte inferior de la caja del quemador para determinar la clasificación en kilovatios y el amperaje recomendado. El cableado y los fusibles de la casa deben cumplir con los códigos locales. Si no hay códigos locales aplicables, haga las conexiones eléctricas de acuerdo con la última edición del Código Eléctrico Nacional (National Electrical Code) ANSI/NFPA-70.

## Conexión eléctrica

### ADVERTENCIA



La energía eléctrica a la unidad se debe interrumpir cuando se estén haciendo conexiones eléctricas. El no hacerlo puede resultar en lesiones graves o la muerte.

Cuando haga las conexiones de los cables, use todo el tramo del conducto que se proporciona (3 pies). No debe cortar el conducto. Conecte los cables rojo y negro del conducto de la unidad a los cables correspondientes en la caja de empalmes. El cable sin recubrimiento de conexión a tierra del conducto está conectado al bastidor de la unidad. Cuando conecte a un circuito de derivación de tres conductores, si los códigos locales lo permiten, conecte el cable de conexión a tierra de la unidad al cable neutro del circuito de derivación (de color gris o blanco).

### ADVERTENCIA



#### RIESGO DE INCENDIO Y DESCARGAS ELÉCTRICAS

**NO** use un cable de extensión con este electrodoméstico. Si lo hace puede crear un riesgo de incendio, descarga eléctrica u otra lesión personal.

# Información general

LEA Y SIGA TODA LA INFORMACIÓN SOBRE ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES CUANDO INSTALE ESTA UNIDAD.

- Deben sellarse todas las aberturas en la pared que quede detrás de la unidad y en el piso debajo del electrodoméstico.
- Mantenga el área del electrodoméstico despejada y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores inflamables.
- Desconecte del suministro eléctrico antes de darle servicio o limpiarlo.
- Cuando remueva la superficie para cocinar para darle servicio o limpiarla, desconecte el suministro de energía.
- Los requerimientos eléctricos se listan en las especificaciones del producto, en la sección "Requerimientos eléctricos".

## ADVERTENCIA



### INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Esta superficie para cocinar se debe conectar a tierra de acuerdo con los códigos locales o, en ausencia de ellos, de acuerdo con la última edición del Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA-70. **DEBE CONECTAR A TIERRA APROPIADAMENTE ESTE ELECTRODOMÉSTICO PARA SU SEGURIDAD PERSONAL**

## ADVERTENCIA

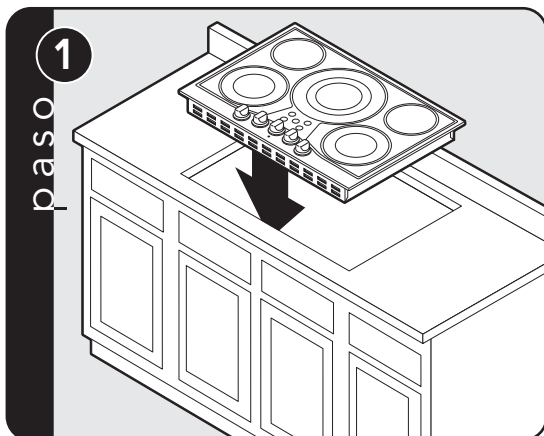
Este electrodoméstico no se debe usar como unidad de calefacción. Esta información se basa en consideraciones de seguridad.

## PRECAUCIÓN

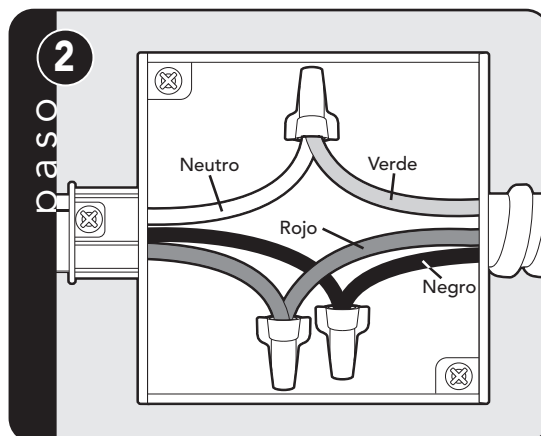


Asegúrese de que la corriente eléctrica de la caja del disyuntor a la caja de empalmes esté apagada hasta que la superficie para cocinar esté instalada y lista para funcionar. La caja de empalmes debe estar conectada adecuadamente a tierra. **NO** use un circuito GFI (Interruptor de falla a tierra).

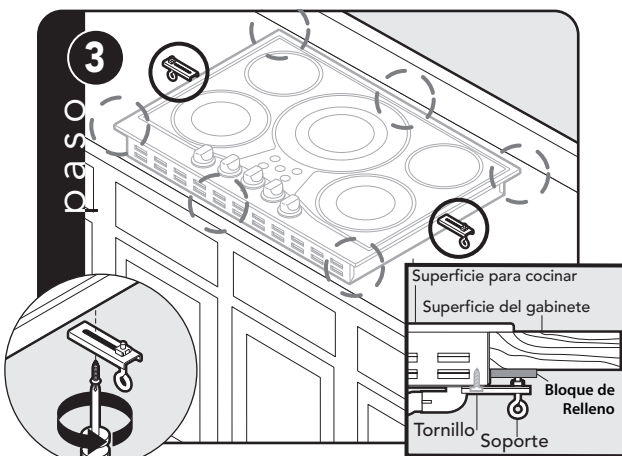
# Instalación



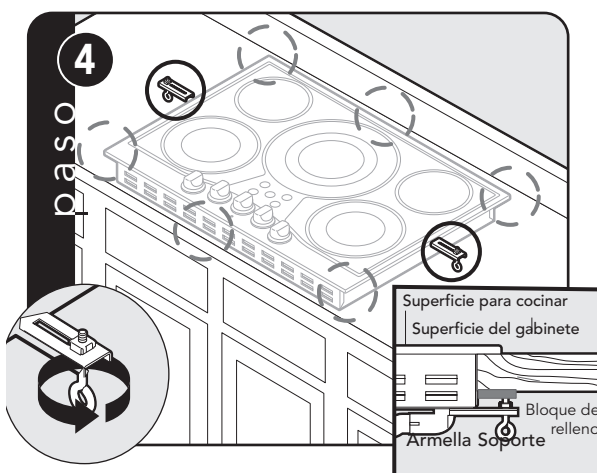
Coloque la superficie para cocinar en la abertura.



Conecte los cables rojo y negro del conducto de la unidad a los cables correspondientes en la caja de empalmes.



Atornille los soportes a la caja del quemador con un tornillo para metal. (Se incluyen seis conjuntos de soportes)



Atornille los tornillos en los soportes y apriételos firmemente contra la parte inferior de la superficie del gabinete.

*Nota: Tenga cuidado de no agrietar ni dañar el gabinete al apretar excesivamente los tornillos.*

# Preparación final

- Algunas piezas de acero inoxidable pueden tener una envoltura plástica protectora que se debe quitar.
- Todas las piezas de acero inoxidable se deben limpiar con agua jabonosa caliente y con un limpiador líquido especial para este material. Si se acumula suciedad, ¡NO use lana de acero ni paños, limpiadores o polvos abrasivos! Si es necesario raspar el acero inoxidable para quitar materiales incrustados, remoje el área con paños húmedos calientes a fin de aflojar el material, y luego use un raspador de lana o de nilón. ¡NO use cuchillos metálicos, espátulas metálicas ni ninguna otra herramienta de metal para raspar el acero inoxidable! Las raspaduras son casi imposibles de quitar.

## Lista de verificación de funcionamiento

Un instalador calificado debe realizar las siguientes verificaciones:

- n Revisar los elementos de la superficie
  1. Revisar los elementos de calentamiento de la superficie — deben ponerse de color rojo cuando estén encendidos.
  2. Revise las luces indicadoras de superficie caliente — deben encenderse de color rojo cuando el elemento correspondiente esté caliente.

Cualquier ajuste que resulte necesario debido a que el instalador no siga las instrucciones será responsabilidad del instalador, del distribuidor o del usuario de este producto.

# Servicio y registro

Cuando se dé servicio al electrodoméstico, solo se pueden usar partes de reemplazo autorizadas. Todo otro tipo de servicio debe ser realizado por un técnico calificado.

Comuníquese con Viking Range en el teléfono 1-888-845-4641 para obtener información del distribuidor de partes más cercano en su área o escriba a:

VIKING RANGE, LLC  
PREFERRED SERVICE  
111 Front Street  
Greenwood, Mississippi 38930 EE. UU.

El número de modelo y el número de serie se pueden ver mirando debajo de la superficie para cocinar.

Anote la información que se indica abajo. La necesitará si alguna vez requiere servicio.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de la compra \_\_\_\_\_

Fecha de la instalación \_\_\_\_\_

Nombre del concesionario \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

**Esta guía de instalación debe permanecer con la unidad  
para futura referencia.**



Viking Range, LLC  
111 Front Street  
Greenwood, Mississippi 38930 EE. UU.  
(662) 455-1200

Para obtener información del producto,  
llame al 1-888-845-4641  
o visite el sitio web de Viking en [vikingrange.com](http://vikingrange.com)